

DE

BANDAI NAMCO

TaMaGoTchiTM PaRaDiSe

Ausbildungsleitfaden



6+

#43420

#43421

#43422

#43423

©BANDAI
MADE IN CHINA

BAN
DAI

Willkommen im Tamagotchi-Labor

Seit Tamagotchi auf der Erde erschienen sind, haben Hunderttausende von ihnen ein liebevolles und fürsorgliches Zuhause bei Menschen gefunden. Doch für Tamagotchi-Fans gibt es auch weiterhin noch Neues zu erkunden.

Im Tamagotchi-Labor haben wir das neue Paradise-Projekt gestartet, um dein Tamagotchi-Erlebnis zu etwas absolut Herausragendem zu machen! Wir möchten dir helfen, den Tamagotchi deine Liebe auf ganz eigene Weise zuteilwerden zu lassen a mit unterschiedlichen Feldern, Perspektiven und Stufen von Nähe.

Ohne unsere aufmerksame Pflege können Tamagotchi kein erfülltes Leben führen. Sie halten uns mit ihren Bedürfnissen nach gutem Essen und einer sauberen Umgebung auf Trab, außerdem wachsen sie unglaublich schnell. Aber durch all die beständige Arbeit wachsen uns unsere seltsamen und skurrilen kleinen Kreaturen auch ans Herz.

Also, begleite uns zu Paradise, wo neue Charaktere und Entdeckungen warten, die dir viel Freude bei deiner wilden, wundervollen Zeit mit deinem Tamagotchi Paradise bringen werden!

Índice

1 Tamagotchi	P5
2 Tamagotchi-Gerät	P7
3 Großziehen deines Tamagotchi	P9
4 Leben des neuen Tamagotchi-Planeten	P10
5 Um neuen Tamagotchi-Planeten kümmern	P11
6 Benutzen der Labor-App	P19
7 Bei Problemen	P26

* Diese Bedienungsanleitung basiert auf dem Gerät PINK LAND. Für andere Geräte können die Zeichen und Bildschirmbilder in der Bedienungsanleitung leicht abweichen.



ROSA LAND



BLAUES WASSER



VIOLETER HIMMEL

Du kannst auf drei unterschiedlichen TAMA-FELDERN spielen.



ROSA LAND

Beginne mit

LAND



+

WASSER



+

HIMMEL



BLAUES WASSER

Beginne mit

WASSER



+

HIMMEL



+

LAND



VIOLETER HIMMEL

Beginne mit

HIMMEL



+

LAND



+

WASSER



1 Tamagotchi

Neuer Tamagotchi-Planet

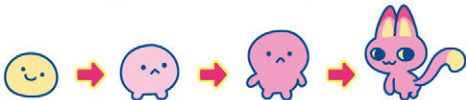
Der Tamagotchi-Planet hat von den Menschen so viel Liebe bekommen, dass er vor lauter Freude explodiert ist und ein Ei hervorgebracht hat! Bereichere den daraus entstandenen Planeten und mach etwas Schönes aus ihm.

Dies ist die Mission des Labors für dich.



Tamagotchi-charaktere

Tamagotchi sind geheimnisvolle Kreaturen. Seit ihrer Entdeckung auf der Erde im Jahr 1996 wurden sie von vielen Millionen Menschen weltweit großgezogen. Sie lieben spannende Dinge wie zum Beispiel die Felder, auf denen sie leben, und das Essen, das sie zu sich nehmen. Basierend auf dem, was sie begeistert, ändern sie ihr Aussehen und wachsen!

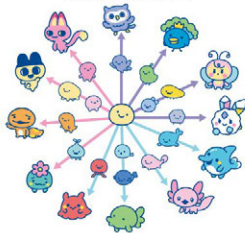


Es wurde bestätigt, dass je nach Entwicklungsstufe des Planeten Tamagotchi in bis zu drei Feldern großgezogen werden können.



Basierend darauf, wie du sie großziehst, können sie zu 12 verschiedenen Arten heranwachsen.

Insgesamt gibt es mehr als 50 erwachsene Charaktere, darunter auch unidentifizierte Tamagotchi.



Durch weiteres züchten kann diese Zahl auf mehr als 50.000 anwachsen!



2 Tamagotchi-Gerät

Tamagotchi-Gerät

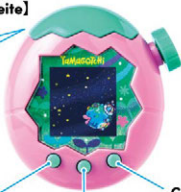
Mit dieser für sie entwickelten Trainingsmaschine können Tamagotchi ein angenehmes Leben führen. Mit dem Zoom-Rad kannst du die Vergrößerung einstellen und dich um dein Tamagotchi kümmern.

Sie können auch Auswählen und Bestätigen, indem Sie das Zoom-Rad drehen und drücken, anstatt die Tasten zu verwenden!

[Vorderseite]

Zoom-Rad

Verbindung



A-Taste
[Auswählen]

B-Taste
[Bestätigen]

C-Taste
[Abbrechen]
[Zurück]



[Rückseite]



Resetknopf

Zahlen eingeben

Zur nächsten Zahl: A-Taste/Rad nach vorne drehen

Zur vorherigen Zahl: C-Taste gedrückt halten und A-Taste drücken/Rad rückwärts drehen

Bestätigen/Weiter: B-Taste/Rad

Zurück zur vorherigen Auswahl: C-Taste zweimal drücken

Entering Letters



1. Bewege den Cursor und wähle das Feld aus, in das du einen Buchstaben eingeben willst. (Der Cursor blinkt, bis eine Auswahl getroffen wurde.)

Feld bestätigen: B-Taste/Rad drücken
Cursor vorwärts bewegen: A-Taste/Rad nach rechts drehen
Cursor rückwärts bewegen: C-Taste/Rad nach links drehen



2. Wähle die Reihe mit dem Zeichen, das du eingeben möchtest
* Das Menü wird in folgender Reihenfolge angezeigt;
Buchstaben > Zahlen > Symbole > Smileys > Ende
(siehe 4. weiter unten).

Reihe auswählen: A-Taste/Rad nach links oder rechts drehen
Reihe bestätigen: B-Taste/Rad drücken



3. Bewege den Cursor und wähle den Buchstaben/das Symbol.

Buchstabe auswählen: A-Taste/Rad nach links oder rechts drehen
Buchstabe bestätigen: B-Taste/Rad drücken



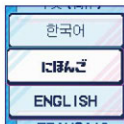
Bestätigungsbildschirm

4. Wähle JA auf dem Bestätigungsbildschirm aus, wenn du mit der Eingabe fertig bist.
● **Bestätigungsbildschirm aufrufen** (drei Möglichkeiten)
- Zur letzten Reihe scrollen und die B-Taste drücken.
- Den Cursor zum letzten Buchstaben bewegen und die A-Taste drücken.
- Einen Buchstaben an der letzten Stelle eingeben und die B-Taste drücken.

3 Großziehen deines Tamagotchi

Informationen im Labor registrieren

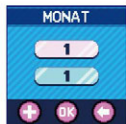
Gib deine Daten auf deinem Tamagotchi-Gerät ein.
Nach Abschluss der Registrierung erhältst du ein
Neuer Tamagotchi-Planet-Ei aus dem Labor.



Sprache



Datum/Zeit



Geburtsdag

Geburt des neuen Tamagotchi-Planeten

Wenn du die Taste auf dem Zoom-Rad drückst, kommt es zu einem Knall und dein neuer Tamagotchi-Planet entsteht.
Wenn du heranzoomst, siehst du, wie das erste Tamagotchi-Ei geboren wird.



Drücken



Zoom



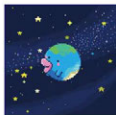
4 Leben des neuen Tamagotchi-Planeten

Leben des neuen Tamagotchi-Planeten

Der neue Tamagotchi-Planet entwickelt sich, je länger du dein Tamagotchi großziehst. Ein toller neuer Tamagotchi-Planet kann sich zu einem Paradies entwickeln. Mach daraus etwas Wundervolles.



Der Eier-Urknall



Neuer Tamagotchi-Planet-Baby



Neuer Tamagotchi-Planet



Paradies!

Tamagotchi-Leben

Tamagotchi können zu verschiedenen Formen heranwachsen! Welcher Charakter aus ihnen wird, liegt an dir.



Ei



Baby



Kind



Jung



Erwachsen

5 Um neuen Tamagotchi-Planeten kümmern

Durch Drehen des Zoom-Rads kannst du den neuen Tamagotchi-Planeten auf verschiedenen Vergrößerungsstufen betrachten.



Drehe das Zoom-Rad, um die Vergrößerung zu ändern!

Drücke die A-Taste, um das Pflege-Menü zu öffnen!

TAMA-WELTRAUM → p.13

Du kannst dir den Zustand des neuen Tamagotchi-Planeten auf kosmischer Ebene ansehen.



- VERBINDUNG
 - ↳ PLAYDATE
 - ↳ GESCHENKE
 - ↳ PLANETEN

- TAMA-STERNE (Frühere Tamagotchi)

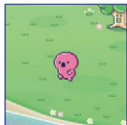
- DEKO-PLANET (Accessoires hinzufügen)

- REISEN (Zu anderen Planeten wechseln)

- PLANETEN-STUFE (Dein Rang)

TAMA-FELD → p.15

Du kannst die Tamagotchi-Charaktere anzeigen, die gepflegt werden oder sich im Feld befinden.



- SPIELGERÄTE
 - ↳ PLATZIEREN
 - ↳ ENTFERNEN

- EIERJAGD
 - ↳ VULKAN
 - ↳ QUELLE

- WEGRÄUMEN

- FELDER ↻

TAMA

→ p.16

Kümmere dich um dein Tamagotchi, während es wächst.



- **FÜTTERN**

- ↳ ESSEN
- ↳ SNACKS

- **SÄUBERN**

- **SPIELEN**

- ↳ RICHTUNG
- ↳ 3 UFOS
- ↳ FAHNE HOCH
- ↳ SPAZIERGANG

TAMA-ZELLE

→ p.18

Zoome auf den Körper deines Tamagotchi-Charakters ein, um zu sehen, was in seinem Inneren vorgeht.



- **STATUS/ART/TAMAGOTCHI-NAME**

- **GEHEIMCODE**



Die Zellenzusammensetzung ändert sich je nach Tamagotchi-Charakter. Schau sie dir regelmäßig an.

Beginne mit der Pflege deines Tamagotchi-Charakters!

TAMA-WELTRAUM ► VERBINDUNG

Stelle eine **VERBINDUNG** zum Tamagotchi-Gerät deines Freundes her.

1. Stelle eine **VERBINDUNG** her, indem du **PLAYDATE** oder **GESCHENKE** auswählst. Achte darauf, dieselbe Aktion auf beiden Geräten auszuwählen.



2. Wenn der Verbindungs-Standby-Bildschirm angezeigt wird, kannst du dich mit einem anderen Gerät verbinden. Drücke die B-Taste, um die **VERBINDUNG** herzustellen.

*Trenne die Geräte nicht, solange die Verbindung besteht!



Verbindungs-Standby-Bildschirm



PLAYDATE

Spiele, kämpfe oder erhalte Familienzuwachs!



GESCHENKE

Schenke deinen Freunden verschiedene **ITEMS**! Hoffentlich gefallen sie ihnen!



PLANETEN

Du kannst die Planeten von Freunden anzeigen, mit denen du dich verbunden hast.

DOWNLOAD

Zum Herunterladen von Items.

TAMA-WELTRAUM ► TAMA-STERNE

Schaue in die Sterne, um dich an frühere Tamagotchi-Charaktere zu erinnern.



Wähle einen Tamagotchi-Stern aus.



So hältst du das Andenken an deine Tamagotchis aufrecht.

TAMA-WELTRAUM ► DEKO-PLANET

Putz deinen neuen Tamagotchi-Planeten richtig heraus!



Wähle DEKO-ITEMS aus, um deinen neuen Tamagotchi-Planeten zu schmücken.



Je nachdem, was du hinzufügst, kann etwas Gutes passieren.

TAMA-WELTRAUM ► REISEN

Sammle viele Tamagotchi-Häufchen und begib dich auf eine Reise!



Versuche viele Tamagotchi-Häufchen zu sammeln!



Wähle den gewünschten Planeten aus und hebe ab!

TAMA-WELTRAUM ► PLANETEN-STUFE

Ziehe deinen Tamagotchi-Charakter groß, um die Planeten-Stufe zu erhöhen!



Lies dir die Ziele für den Stufenaufstieg durch, um deinen Charakter zu pflegen!



Ein Stufenaufstieg ermöglicht dir weitere Aktivitäten.

TAMA-FELD ▶ **SPIELGERÄTE**

Du kannst die Dinge, die du erhältst, auf dem Feld anordnen!



Wie richtest du dein FELD ein?



Vielleicht wird mit den Sachen ja sogar gespielt!

TAMA-FELD ▶ **EIERJAGD**

Machen wir uns auf die Suche nach Essen! Welche Köstlichkeiten wirst du finden?



Wo siehst du nach?



Benutze das Essen aus dem Menü unten!

➔ siehe anderen Abschnitt

TAMA ▶ **FEED**

SHOP ▶ **ITEM/MEAL**

TAMA-FELD ▶ **WEGRÄUMEN**

Räume regelmäßig Häufchen weg und benutze sie als Biokraftstoff!



Räume die Häufchen durch Spülen mit Wasser weg!



Wandle gesammelte Häufchen zu Biokraftstoff um, um zu REISEN!

➔ Siehe anderen Abschnitt

TAMA-FELD ▶ **FELDER**

Du kannst von deinem aktuellen Wohnort zu einem anderen Feld wechseln!

*Junge und erwachsene Tamagotchi-Charaktere können nicht bewegt werden.



Wähle Feld aus und ...



... begib dich in eine neue Welt!

TAMA ▶ FÜTTERN

Wenn dein Tamagotchi HUNGER hat und seine LAUNE sinkt, musst du es füttern!



Gib ihm
ESSEN.



Gib ihm
SNACKS.



TAMA ▶ SPIELEN

Du kannst auch mit deinem Tamagotchi-Charakter spielen, um seine LAUNE zu verbessern!



RICHTUNG

In welche Richtung wird es sich drehen? Drücke die A-Taste für links, die B-Taste für rechts.



FAHNE HOCH

Folge den Fahnen. A-Taste für weiß, B-Taste für rot. A- und B-Taste gleichzeitig für beide.



Je größer diese Zahl, desto größer der Erfolg!



Wenn beide unten sind, drücke keine Tasten. Achte auf Finten!



3 UFOS

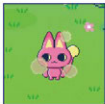
Wo versteckt sich dein Charakter? Drücke die A-Taste, um auszuwählen, und die B-Taste, um zu bestätigen.



SPAZIERGANG

Drehe das Rad, um Hindernissen auszuweichen.

Halte den Körper deines Tamagotchi-Charakters sauber und Sorge dafür, dass es nicht schmutzig wird.



Ich bin schmutzig ...



Putzen mit den
A/B/C-Tasten oder
Drücken des Rads!



Ich bin ganz sauber!

TAMA-ZELLE ► STATUS

Überprüfe den Status deines Tamagotchi und kümmere dich darum!



Du kannst sehen, wie hungrig es ist und wie es sich fühlt!



Du kannst Tamagotchi-Arten und -Namen überprüfen!

TAMA-ZELLE ► GEHEIMCODE



Drücke die B-Taste auf dem Bildschirm, der Status/Art/Namen eines Tamagotchi anzeigt, und ein GEHEIMCODE erscheint! Scanne den 2D-Code mit deinem Handy oder einem anderen Gerät! (Es können Internetgebühren anfallen.)

6 Benutzen der Labor-App

Das Tamagotchi-Labor bietet dir Unterstützung bei der Tamagotchi-Pflege.



Drücken



Halte das Zoom-Rad gedrückt, um das Labor-Menü zu öffnen.

**MENÜ ZU
ÖFFNEN**



INFORMATION



MINI-SPIEL



SHOP



HILFE



PROTOKOLL



OPTIONEN



INFORMATION

Sieh dir deine Informationen und Ziele an.

NUTZER-INFO



Consulte des informations comme :

- nom du joueur
- points Gotchi possédés
- nombre de Tamagotchi élevés
- anniversaire du joueur

MISSION

Für das **BEENDEN** einer **MISSION** gibt es eine Belohnung!



Sieh dir an, worum es bei der **MISSION** geht!



Beende sie, um eine Belohnung zu erhalten!



MINI-SPIEL

Spiele ein **MINI-SPIEL**, um Gotchi-Punkte (Geld für Neuen Tamagotchi-Planeten) zu erhalten.



3 Spielstufen.
LEICHT, NORMAL, SCHWER



Viel Glück beim **MINI-SPIEL**!



Du hast Gotchi-Punkte erhalten!



BABYMILCH FÜTTERN!

Gib dem schreienden Baby schnell Milch!
Milch bewegen - A-Taste
Milch geben - B-Taste



VITAMINE LIEFERN!

Bewege die Vitamine nach links und rechts und springe im richtigen Moment!
Nach links springen - A-Taste/Rad nach links drehen
Nach rechts springen - B-Taste/Rad nach rechts drehen



ESSEN KOMBINIEREN!

Finde das passende Essen unter den Glockenhüten!
Gabel bewegen - A-Taste/Rad nach links oder rechts drehen
Teller wählen - B-Taste/Rad drücken



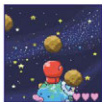
HÄUFCHENFANGEN! 🍌

Bewege das ShiroTama nach oben und unten, um so viele Häufchen wie möglich zu aufzuputzen!
Nach oben bewegen - A-Taste/Rad nach rechts drehen
Nach unten bewegen - B-Taste/Rad nach links drehen



STAUB PUTZEN!

Bewege den Cursor nach links und rechts, um den Staub aufzusaugen!
Nach links bewegen - A-Taste/Rad nach links drehen
Nach rechts bewegen - B-Taste/Rad nach rechts drehen



METEORIT SCHLAGEN!

Schlage die Meteoriten zum richtigen Zeitpunkt, damit sie fliegen!
Links - A-Taste
Mitte - B-Taste
Rechts - C-Taste



SHOP

Kaufe nützliche Items zum Großziehen deines Tamagot-

ITEMS

Welche ITEMS kaufst du?



Du kannst folgendes kaufen:

- ESSEN
- SNACKS
- SPIELGERÄT
- DEKO-ITEMS

ESSEN

Koche ESSEN!



Wähle das Essen aus, das du zubereiten möchtest, und kombiniere die Zutaten.

* Du kannst kein Essen zubereiten, wenn du nicht genügend Zutaten hast.

➡ Hier findest du Infos zum Sammeln von Zutaten!

TAMA FIELD ➡ EGG HUNT

VERKAUFEN



Verkaufe Items, die du nicht brauchst, und erhalte Gotchi-Punkte!

SHOP-CODE



Gib einen SHOP-CODE ein und erhalte tolle Items!

Suche einen SHOP-CODE wie den unten stehenden und gib ihn ein, dann erscheint ein neues Item im SHOP!



SHOP-CODE ➡ 53684743



HILFE

Lass deinen Tamagotchi-Charakter beim TAMA-SITTER oder hol dir ein NEUES TAMA, um erneut mit der Pflege zu beginnen.

TAMA-SITTER

Rufe den TAMA-SITTER, wenn du dich nicht um deinen Tamagotchi-Charakter kümmern kannst!



Lass den
TAMA-SITTER
vorbeikommen!
(Benötigt
Gotchi-Punkte)



Er kümmert sich für
dich um deinen
Tamagotchi-Charakter!

NEUES TAMA



Sobald du dein aktuelles Tamagotchi im FELD freilässt, kannst du ein neues Ei erhalten!

ZÜCHTEN

ZÜCHTE Tamagotchis. Ein neues Baby kann den Körper und die Augenfarben seiner Eltern erben! Welche Art von Tamagotchi wirst du als nächstes großziehen?



Wähle aus, mit
wem das
ZÜCHTEN
stattfindet.



Falls das ZÜCHTEN
erfolgreich ist,
erscheint ein neues
Ei und ein
Tamagotchi-
Charakter wird
geboren.



PROTOKOLL

Erforsche Tamagotchi-Charaktere per TAMA-DATEI und MIKROSKOP.

TAMA-DATEI

Sieh dir an, was für Tamagotchi-Charaktere erscheinen können!



Wähle das Feld aus, auf dem der Tamagotchi-Charakter lebt!



Welchen Tamagotchi-Charakter möchtest du sehen?

MIKROSKOP ▶ LABOR-CODE

Du kannst eine neue TAMA-ZELLE erforschen, indem du den LABOR-CODE eingibst.



Gib einen LABOR-CODE wie den auf dem Lab-Aufkleber rechts ein, um einen neuen Eintrag in der SAMMLUNG freizuschalten. Der Aufbau der TAMA-ZELLEN gibt dir Hinweise, wie du dieses

spezielle Tamagotchi großziehen kannst!



MIKROSKOP ▶ SAMMLUNG



Hier sind Informationen über Tamagotchi gespeichert. Wähle ein Tamagotchi aus und zoome mit dem Zoom-Rad hinein, um seine TAMA-ZELLEN zu untersuchen!



OPTIONEN

Ändere beliebige Optionen des Tamagotchi-Geräts.

TON



Bewege die Leiste nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.

HELLIGKEIT



Bewege die Leiste nach rechts, um die Bildschirmhelligkeit zu erhöhen.

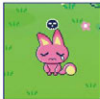
ZEIT



Stelle das aktuelle Datum und die Zeit ein.

7 Bei Problemen

Heilen deines Tamagotchi-Charakters



TAMA KRANK

Wenn dein Tamagotchi-Charakter die Symptome auf der linken Seite zeigt, zoomte auf TAMA-ZELLE und drücke eine beliebige Taste (A, B, C oder das Rad), um dich darum zu kümmern!

Deinen Tamagotchi-Charakter retten

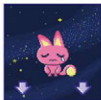
Wenn dein Charakter TAMA KRANK geworden ist oder du ihn nicht gut pflegst, erscheint das Grim Gotchi. Wenn du das Grim Gotchi siehst, drücke schnell eine beliebige Taste (A, B, C oder das Rad), um es zu verscheuchen!



Hier kommt das Grim Gotchi!

Tamagotchi-Charakter ist tot

Wenn dein Tamagotchi-Charakter stirbt, erscheint der Todesbildschirm. Drücke die A-Taste, während du die C-Taste gedrückt hältst, und wähle NEUES EI, um zu beginnen, einen neuen Tamagotchi-Charakter großzuziehen.



Der
Todes-Bildschirm



Falls dein Tamagotchi-Charakter stirbt, pflege einen neuen Tamagotchi-Charakter.

Notfall!

Während du einen Tamagotchi-Charakter großziehst, kannst du ernste Probleme bekommen!

Beschütze deinen Tamagotchi-Charakter, falls es zu einem Notfall kommt!



Meteoriten?!



Dododotchi kommt?!

Sonstiges

- Dinge auf dem LCD-Bildschirm sind schwer zu erkennen!

↳ Passe die Helligkeitsoptionen an.

(⇒ Abschnitt 6 Benutzen der Labor-App <OPTIONEN>) Ich höre keinen Ton!

- Ich höre keinen Ton!

↳ Stelle sicher, dass der Ton in den TON-OPTIONEN auf EIN eingestellt ist.

(⇒ Abschnitt 6 Benutzen der Labor-App <OPTIONEN>)

- Der Bildschirm ist komplett schwarz (oder weiß), es wird kein Ton abgespielt, die Home-Taste reagiert nicht und die Reset-Taste funktioniert nicht!

↳ Die Batterien sind möglicherweise schwach. (Die Batterien können leer werden, ohne dass der entsprechende Warnbildschirm erscheint.) Sieh in der schwarz-weißen Gebrauchsanweisung nach und lade die Batterien auf.

- Mein Tamagotchi wacht nicht auf oder geht nicht schlafen!

↳ Dein Tamagotchi-Charakter wacht zu bestimmten Uhrzeiten auf oder geht schlafen. Stelle sicher, dass die Zeit dafür richtig eingestellt ist.

(⇒ Abschnitt 6 Benutzen der Labor-App <OPTIONEN>) Wenn vormittags/nachmittags nicht richtig eingestellt sind, vertauscht sich der Tages- und Nachtzyklus.

- Teile haben sich gelöst!

↳ Bitte fest einsetzen, bis du ein Klicken hörst.



TaMaGoTchi™
PaRaDiSe

Tamagotchi Paradise™

IP



<https://tamagotchi-official.com/legalinfo/toy/paradise/>



Do not place in water or operate with wet hands. This may cause damage to the product. Avoid use or storage in high humidity.
Ne le plongez pas dans l'eau et ne l'utilisez pas avec les mains mouillées. Cela pourrait endommager le produit. Évitez de l'utiliser ou de le stocker dans un endroit très humide.

DISCLAIMER

⚠ WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of more of the following measures- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio TV/technician for help.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

CAUTION!

- Please do not use this product if you have a pacemaker as it contains electronic components, speakers, magnets etc.
- Misuse of batteries could result in heating, rupture, combustion, or leakage.
- If you use rechargeable batteries, please use only the appropriate rechargeable batteries, and be sure to observe the recharger instructions regarding how to recharge.
- Stop use if the product or the battery becomes wet. This may cause a short-circuit.
- Do not place in water or fire, disassemble, or solder.
- Should liquid leaking from a battery come in contact with the eye, rinse immediately with a large amount of water and consult a physician. Should the liquid come in contact with the skin or clothing, wash with water.
- Keep batteries away from children. Batteries may be harmful if swallowed.
- Dispose of used batteries properly. Remove batteries when not in use or discharged.
- Only use batteries of the same or equivalent type as indicated. Batteries must be inserted with the correct polarity. Do not short-circuit the supply terminals. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries must be charged under adult supervision. Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries, or different type of batteries. Do not mix new and used batteries. Remove batteries when not in use or discharge. Supervise children if they are replacing batteries themselves to ensure these guidelines are followed. Store unused batteries in their packaging and away from metal objects which can cause a short-circuit.

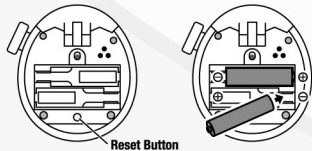
PRECAUTION FOR USE

- No guarantees are provided regarding lost data.
- This product is composed of precise electronic parts. Do not drop, get wet, soil, or disassemble. Avoid use or storage in high or low temperatures.
- Battery life time will vary depending on the type of batteries using. Recommend to use alkaline batteries.
- By using brand new alkaline batteries, device can stay around 30 days with around 30 min. usage per day.
- Clock accuracy: 10 seconds per day.
- Retain packaging and instruction as it contains important information.

THE BIRTH OF A TAMAGOTCHI CHARACTER!

Follow the steps below to play with the TAMAGOTCHI device.

●INSERT BATTERIES



*Alkaline batteries recommended. Adult assembly required.

- Loosen the screw on the back side. Remove the cover together with the screw.
- Take out the old batteries. Insert 2 new AAA (1.5V) batteries, making sure to match "+" and "-" signs properly.
- Replace the cover and tighten the screw.
- Press the reset button on the rear of the device with a pointed object. (Reset Operation)

ADULT ASSEMBLY REQUIRED

REPLACING BATTERIES



When the batteries run low, KANDENTCHI will let you know. If you see this screen, you will not be able to input anything.

CONTINUE can be chosen to once again take care of the Tamagotchi character you were raising.

If you continue to play for a long time and the batteries run low without KANDENTCHI'S Announcement screen appearing, you may experience the following malfunctions. If this happens, insert new batteries and refer to the replacing batteries guide above.

- The screen turns completely black or white.
- The sound gets very quiet.
- The screen flickers or other malfunctions occur.

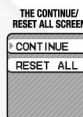
RESET BUTTON

The system received a strong shock or something else happened to it and now nothing works or the screen is not displaying correctly: Press the Reset Button.

*If the screen will not display anything even after pressing the Reset Button, try taking out the batteries and putting them in again.

BE CAREFUL!

*If you select RESET ALL and confirm, all data will be erased and the game will reset to its default settings.
*No guarantees are made regarding deleted data.



When you press the Reset Button, you will see a screen with the options CONTINUE or RESET ALL.

- If you want to continue raising your current character, select CONTINUE and confirm. After that, adjust the current date and time.

Bandai Customer Support Center Bandai Namco Toys & Collectibles America Inc. 23 Odyssey, Irvine, CA 92618
Open Monday – Friday 10:00am to 5:00pm (excluding national holidays, and summer and winter holidays) Or Contact Us on www.bandai.com.
* For North America customer only.

MADE IN CHINA Manufactured for Bandai Namco Toys & Collectibles America Inc. 23 Odyssey, Irvine, CA 92618.

Tel No. : # 949-262-4388 Actual size, color, style and decoration may vary. Retain packaging and instruction as it contains important information. Bandai logo: © & © 2025 Bandai. All Rights Reserved. Package: © & © 2025 BANDAI.

Centre d'assistance clientèle de Bandai Namco Toys & Collectibles America Inc. 23 Odyssey, Irvine, CA 92618
Ouvert du lundi au vendredi, de 10 h à 17 h (sauf jours fériés, et vacances d'été et d'hiver) Ou envoyez un courriel concernant votre demande au service clientèle sur www.bandai.com

FABRIQUÉ EN CHINE Fabriqué pour Bandai Namco Toys & Collectibles America Inc. 23 Odyssey, Irvine, CA 92618.

Fabrique, couleur, style et décoration réels pouvant varier. Conservez l'emballage et les instructions car ils contiennent des informations importantes. Logo Bandai : MD et © 2025 Bandai. Tous droits réservés. Emballage : © & © 2025 BANDAI.

Importado y Distribuido en México por: BANDAI CORPORACIÓN MEXICO, S.A. DE C.V. Avenida de los Insurgentes Sur No. 863, 11, Col. Nápoles, Alcaldía Benito Juárez, C.P. 03810, Ciudad de México, México.
Tel. 8001BANDAI (800 1226324) Hecho en China.

CLAUDE DE NON-ESPONSABILITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. **REMARQUE :** cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément au Paragraphe 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. Raccorder l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.
Cet appareil est conforme au Paragraphe 15 du Règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non souhaité. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

AVERTISSEMENT !

- Veillez ne pas utiliser ce produit si vous avez un stimulateur cardiaque, car il contient des composants électroniques, des haut-parleurs, des aimants, etc.
- Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner une surchauffe, une rupture, une combustion ou une fuite.
- Si vous utilisez des piles rechargeables, veuillez n'utiliser que les piles rechargeables appropriées et veillez à respecter les instructions de recharge du chargeur.
- Arrêtez l'utilisation si le produit ou la pile est mouillé. Cela peut provoquer un court-circuit.
- Ne pas mettre dans l'eau ou dans le feu, ne pas démonter ou souder.
- Si le liquide qui s'échappe d'une pile entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement avec une grande quantité d'eau et consulter un médecin. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez-les à l'eau.
- Tenez les piles hors de portée des enfants. La pile peut être dangereuse si elle est avalée.
- Jetez correctement les piles usagées. Retirez les piles lorsqu'elles ne sont pas utilisées ou lorsqu'elles sont déchargées.
- N'utilisez que des piles du même type ou d'un type équivalent, comme indiqué. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte. Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Ne mélangez pas des piles alcalines, standards ou rechargeables, ou des piles de types différents. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. Retirez les piles lorsqu'elles ne sont pas utilisées ou lorsqu'elles sont déchargées. Surveillez les enfants s'ils remplacent eux-mêmes les piles afin de vous assurer que ces directives sont respectées. Stockez les piles non utilisées dans leur emballage et à l'écart des objets métalliques qui peuvent provoquer un court-circuit.

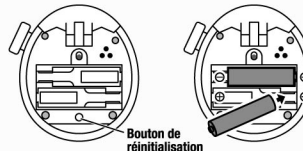
PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Aucune garantie n'est fournie en cas de perte de données.
- Ce produit est composé de pièces électroniques de précision. Ne le laissez pas tomber, ne le mouillez pas, ne le saluez pas et ne le démontez pas. Évitez l'utilisation ou le stockage à des températures élevées ou basses.
- La durée de vie des piles varie selon le type de piles utilisées. Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines.
- En utilisant des piles alcalines neuves, l'appareil peut fonctionner environ 30 jours avec une utilisation d'environ 30 minutes par jour.
- Précision de l'horloge : 10 secondes par jour.
- Conservez l'emballage et les instructions car ils contiennent des informations importantes.

LA NAISSANCE DU PERSONNAGE TAMAGOTCHI

Suivez les étapes ci-dessous pour jouer avec l'appareil Tamagotchi.

●INSÉRER LES PILES



*Piles alcalines recommandées. Assemblage par un adulte requis.

- Desserrez la vis à l'arrière. Retirez le couvercle avec la vis.
- Retirez les piles usées. Insérez 2 nouvelles piles AAA (1.5V), en s'assurant de faire correspondre les signes "+" et "-" correctement.
- Remplacez le couvercle et serrez la vis.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de l'appareil avec un objet pointu. (Opération de réinitialisation)
MONTAGE À EFFECTUER PAR UN ADULTE.

CHANGER LES PILES



Lorsque les piles seront épuisées, KANDENTCHI vous le fera savoir. Si vous voyez cet écran, vous ne pourrez rien saisir.

CONTINUE peut être choisi pour prendre soin une fois de plus du personnage Tamagotchi que vous élevez.

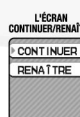
Si vous continuez à jouer pendant un long moment et que les piles s'épuisent sans que l'écran d'annonce de KANDENTCHI n'apparaisse, vous pouvez rencontrer les dysfonctionnements suivants. Dans ce cas, insérez des piles neuves et reportez-vous au guide de remplacement des piles ci-dessus.

- L'écran devient complètement noir ou blanc.
- Le son devient très faible.
- L'écran scintille ou d'autres dysfonctionnements se produisent.

BOUTON DE RÉINITIALISATION

Le système a reçu un choc fort ou quelque chose d'inconnue lui est arrivée. Plus rien ne fonctionne maintenant ou l'écran ne s'affiche pas correctement : Appuyez sur le bouton de Réinitialisation.

*Si l'écran n'affiche rien même après avoir appuyé sur le bouton de réinitialisation, essayez de retirer les piles et de les remettre en place.



Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation, vous verrez un écran avec les options CONTINUER ou RENAÎTRE.

- Si vous souhaitez continuer à élever votre personnage actuel, sélectionnez CONTINUER et confirmez. Ensuite, réglez la date et l'heure actuelles.

ATTENTION !

*Si vous sélectionnez RENAÎTRE et que vous confirmez, toutes les données seront effacées et le jeu sera réinitialisé à ses paramètres par défaut. *Aucune garantie n'est donnée concernant les données effacées.

6+

Tamagotchi

BANDAI



EN - Do not place in water or operate with wet hands. This may cause damage to the product. Avoid use or storage in high humidity. • FR - Ne pas mettre dans l'eau ou utiliser avec les mains mouillées. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit. Évitez d'utiliser ou de stocker l'appareil dans un environnement très humide. • ES - No lo metas en agua ni lo uses con las manos húmedas. Esto puede hacer que el producto se estropee. Evita usarlo o guardarlo en lugares con mucha humedad. • DE - Vermeiden den Kontakt mit Wasser oder nassen Händen. Das Produkt kann dabei beschädigt werden. Vermeide die Lagerung an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit. • PT - Não coloque na água ou opere com mãos molhadas. Isso poderá quebrar o produto. Evite o uso ou armazenamento em ambiente de alta umidade. • NL - Niet in water plaatsen of bedienen met natte handen. Daardoor kan het product kapotgaan. Gebruik of opslag in hoge luchtvochtigheid vermijden. • IT - Non immergere in acqua o maneggiare con mani bagnate, in quanto potrebbe danneggiare il dispositivo. Non utilizzare o riporre in luoghi molto umidi.

DISCLAIMER

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio TV/technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

CLAUSE DE NON-ESPONSABILITÉ

AVERTISSEMENT : tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. **REMARQUE :** cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de Classe B, conformément au Paragraphe 15 du Règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. Raccorder l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide. Cet appareil est conforme au Paragraphe 15 du Règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non souhaité. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

AVISO: Cualquier cambio o modificación de esta unidad que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del control de calidad puede anular el derecho del usuario a usar este aparato. **NOTA:** Se ha probado este aparato y determinado que cumple con los requisitos mínimos de un aparato digital de clase B de acuerdo con el punto 15 de las normas de la FCC. Dichos requisitos mínimos aseguran una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este aparato genera, usa y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y usa según lo indicado en las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no causará interferencia en ciertas instalaciones específicas. Si el aparato causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el aparato, se aconseja que el usuario intente corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas: reorientar o reubicar la antena de recepción, aumentar la separación entre el aparato y el receptor, conectar el aparato a un enchufe de un circuito distinto al que está conectado al receptor y/o consultar con el proveedor o un técnico experimentado de radio/TV. Este dispositivo cumple con el punto 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive interferencias que puedan causar funcionamiento no deseado. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

HINWEIS

WARNING: Änderungen oder Modifizierungen an diesem Exemplar, die nicht ausdrücklich bestätigt wurden von der zuständigen Stelle, die über die Regelkonformität entscheidet, können die Befugnis, das Gerät zu verwenden, unwirksam machen. **HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und wurde unter den Bestimmungen für ein digitales B-Klasse Gerät, in Übereinstimmung mit Teil 15 der FCC-Regeln, zugelassen. Diese Regeln wurden festgelegt, um angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Wohnräumen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese freisetzen. Dies kann bei unsachgemäßem Gebrauch anhand der Gebrauchsanleitung andere Radiogeräte durch ihre Strahlung stören. Es besteht jedoch keine Garantie darauf, dass bei bestimmten Geräte keine Störung vorkommen kann. Falls dieses Gerät bei Radio- oder Fernsehempfangen verursacht, wird empfohlen, die folgenden Fehlerbehebungsmaßnahmen zu ergreifen: Richten Sie die Antenne neu aus oder ändern Sie die Position, an der sie sich befindet. Erhöhen Sie die Entfernung zwischen dem Gerät und dem Empfänger. Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose oder einem Schaltkreis, der sich von dem, mit dem der Empfänger verbunden ist, unterscheidet. Wenden Sie sich an den Verkäufer oder einen erfahrenen Radio- bzw. Fernsehtechniker für zusätzliche Fragen.

Dieses Gerät ist laut Teil 15 der FCC-Regeln zugelassen. Der Gebrauch ist auf die zwei folgenden Bedingungen beschränkt: (1) Das Gerät verursacht keine schädlichen Störungen und (2) das Gerät kann ohne externe Störungen verwendet werden, die eventuell für unerwünschte Resultate bei der Verwendungen sorgen könnten. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

AVISO: alterações ou modificações feitas a esta unidade que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário de operar o equipamento. **OBSERVAÇÃO:** Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar ou reposicione a antena receptora. Aumente a distância de separação entre o equipamento e o receptor. Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado. Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Deste dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operações indesejadas. CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

DISCLAIMER

WAARSCHUWING: wijzigingen die niet zijn goedgekeurd door degene die verantwoordelijk is voor naleving van alle eisen, kunnen er toe leiden dat de gebruiker het recht verliest op dit product te mogen gebruiken. **LET OP:** dit product is getest en voldoet aan de voorschriften voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze voorschriften zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij gebruik binnenhuis. Dit product genereert en gebruikt radiofrequentie-energie of kan deze uitzstralen. Als het product niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd, kan het tot radio- of televisieinterferentie leiden. Het is niet mogelijk te garanderen dat er geen radio- of televisieinterferentie zal optreden. Indien er radio- of televisieinterferentie optreedt, wordt aanbevolen de volgende foutoplossingsmaatregelen te nemen: Richt de antenne opnieuw in of verander de positie, waar de antenne zich bevindt. Verhoog de afstand tussen het apparaat en de ontvanger. Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarvoor de ontvanger is aangesloten. Vraag advies aan de verkoper of aan een ervaren radio-/televisietechnicus.

Dit apparaat is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regels. Voor het gebruik moet worden voldaan aan twee voorwaarden: (1) dit product mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit product moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, met inbegrip van interferentie die de werking negatief zou kunnen beïnvloeden. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

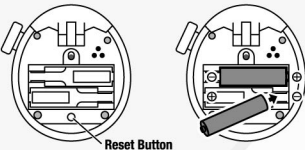
AVVERTENZE: cambiamenti o modifiche a questa unità non espressamente approvati dalla parte responsabile per la conformità della stessa potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il dispositivo. **NOTA:** questo dispositivo è stato verificato ed è risultato conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi delle specifiche della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire una protezione sufficiente da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia radio e, se non è installato e utilizzato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantito in alcun modo che l'interferenza non si verifichi in presenza di un'installazione specifica. Nel caso in cui l'apparecchiatura causi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia di tentare di correggere l'interferenza tramite una o più delle seguenti misure: Riorientare o riposizionare l'antenna del dispositivo ricevente. Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il dispositivo ricevente. Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore. Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ottenere aiuto.

Questo dispositivo è risultato conforme ai requisiti della parte 15 delle norme FCC della Classe B che includono l'uso di cavi schermati tra i componenti del sistema. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento. Questo apparecchio digitale Classe B è conforme allo standard canadese CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

GB - WARNING! Not suitable for children under three years. Small parts. Choking hazard. To be used under the direct supervision of an adult. Colours, contents and decoration of contents may vary. Not all products may be available in your country. Retain packaging and instruction as it contains important information. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of a recommended type or similar type shall be used. Batteries are not to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are not to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited. Supervise children if they are replacing batteries themselves to ensure these guidelines are followed. Store unused batteries in their packaging and away from metal objects which can cause a short-circuit. Caution: Keep batteries away from children. Batteries may be harmful if swallowed. Manufactured in China. Distributed by: BANDAI S.A.S 15 Rue Felix Mangini 69009 Lyon, France. www.bandai.fr • **FR - ATTENCIONE!** Non convient pas aux enfants de moins de trois ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Les couleurs, les décorations et les accessoires du produit peuvent varier par rapport à ceux présentés sur l'emballage. Certains produits peuvent ne pas être disponibles dans votre pays. Conservez l'emballage et les instructions car ils contiennent des informations importantes. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs de type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Penser également à retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une certaine période. Surveiller les enfants quand ils remplacent eux-mêmes les piles pour s'assurer qu'ils suivent bien les instructions. Garder les piles inutilisées dans leur emballage et les éloigner d'objets en métal qui pourraient causer un court-circuit. S'assurer que le compartiment à piles (ou quel qu'autres parties électriques) soit en bon état et bien fermé. Conserver l'adresse du distributeur. Fabriqué en Chine. Distribué par BANDAI S.A.S 15 Rue Felix Mangini 69009 Lyon, France. www.bandai.fr • **ES - ¡ADVERTENCIA!** No conviene para niños menores de tres años. Pequeñas partes. Peligro de atragantamiento. Utilice bajo la vigilancia directa de un adulto. Las especificaciones y colores del producto pueden variar respecto a las imágenes del envase. Algunos productos pueden no estar disponibles en su país. Conservar la dirección del distribuidor y la caja dado e instrucciones que contiene información importante. No recargar las pilas no recargables. Los acumuladores deben ser retirados del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto. No deben ser mezclados diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo deben ser usados pilas o acumuladores del tipo recomendado. Las pilas o acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben ser quitados del juguete. Los bornes de la pila o del acumulador no deben ser cortocircuitados. Quitar las pilas del juguete cuando este se va a utilizar cuando no lo vaya a usar por algún tiempo. Si los niños cambian las pilas ellos mismos asegúrese de que siguen las instrucciones correctamente. Guarde las pilas no usadas en su envase y lejos de objetos metálicos, los cuales pueden causar un cortocircuito. Advertencia: Mantén las pilas fuera del alcance de los niños. Las pilas pueden resultar peligrosas si son ingeridas. Fabricado en China. Distribuido por BANDAI España S.A, Edif. del Partenón 10, 28042 Madrid, España. C.I.F. A-19159573. www.bandai.es • **DE - ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet. Kleine Teile. Erstickengefahr. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Ausführung und Farbe des Produkts können von der Abbildung abweichen. Möglicherweise sind nicht alle Produkte in Ihrem Land erhältlich. Verpackung und Anweisungen bitte sorgfältig aufbewahren. Lieferanten-Adresse behalten. Nicht aufladbare Batterien nicht wieder verwendet werden. Aufladbare Batterien bitte vor der Aufladung vom Produkt entfernen. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht erwachsener aufladen. Verschiedene Batterien wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei der Aufladung entfernt werden. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener aufladen. Verschiedene Batterietypen wie zum Beispiel. Neue und alte Batterien nicht gemeinsam einsetzen. Ausschließlich empfohlene oder gleichwertige Batterien einsetzen. Batterien mit der korrekten Polarität einstecken. Leere Batterien aus dem Produkt entfernen. Bei Kurzschluss an den Anschlussklemmen vorsuchen. Bitte entfernen sie die Batterien in entladenen Zustand oder bei nichtgchtheit. Leere Batterien bitte sofort aus dem Gerät entfernen. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien herausgenommen werden. Die Stromanschlüsse der Batterien nicht kurzschließen. Die Batterien müssen bei

THE BIRTH OF A TAMAGOTCHI CHARACTER!

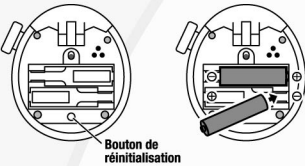
●INSERT BATTERIES



- Follow the steps below to play with the TAMAGOTCHI device.
- *Alkaline batteries recommended. Adult assembly required.
- 1: Loosen the screw on the back side. Remove the cover together with the screw.
 - 2: Take out the old batteries. Insert 2 new AAA (1.5V) batteries, making sure to match "+" and "-" signs properly.
 - 3: Replace the cover and tighten the screw.
 - 4: Press the reset button on the rear of the device with a pointed object. (Reset Operation)
ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

LA NAISSANCE DU PERSONNAGE TAMAGOTCHI !

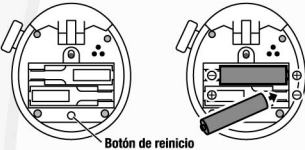
●INSÉRER LES PILES



- Suivez les étapes ci-dessous pour jouer avec l'appareil Tamagotchi.
- *Piles alcalines recommandées. Assemblage par un adulte requis.
- 1 : Desserrez la vis à l'arrière. Retirez le couvercle avec la vis.
 - 2 : Retirez les piles usées. Insérez 2 nouvelles piles AAA (1.5V), en s'assurant de faire correspondre les signes "+" et "-" correctement.
 - 3 : Remplacez le couvercle et serrez la vis.
 - 4 : Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de l'appareil avec un objet pointu. (Opération de réinitialisation)
MONTAGE À EFFECTUER PAR UN ADULTE.

EL NACIMIENTO DE TU PERSONAJE TAMAGOTCHI!

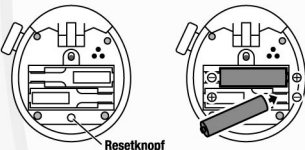
●PONER LAS PILAS



- Sigue los pasos indicados a continuación para jugar con TAMAGOTCHI PARADISE.
- *Se recomienda usar pilas alcalinas. Un adulto debe encargarse del ensamblado.
- 1: Afloja el tornillo de la parte trasera y retíralo junto con la tapa.
 - 2: Quita las pilas viejas, inserta dos nuevas pilas AAA (1.5V) y asegúrate de colocar los polos + y - correctamente.
 - 3: Vuelve a poner la tapa y aprieta el tornillo.
 - 4: Pulsa el botón de reinicio en la parte trasera del dispositivo con un objeto puntiagudo (operación de reinicio).
UN ADULTO DEBE ENCARGARSE DE COLOCAR LA PILA.

DIE GEBURT DES TAMAGOTCHI-CHARAKTERS!

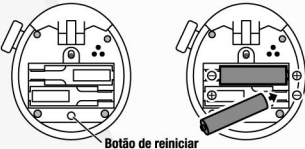
●BATTERIEN EINLEGEN



- Folge den unten beschriebenen Schritten, um mit TAMAGOTCHI PARADISE zu spielen.
- *Alkaline-Batterien werden empfohlen. Ein Erwachsener wird zum Wechseln benötigt.
- 1: Lockere die Schraube auf der Rückseite. Entferne die Abdeckung zusammen mit der Schraube.
 - 2: Nehmen Sie die alten Batterien heraus. Lege Sie 2 neue AAA-Batterien (1.5V) ein und stelle sicher, dass die Symbole "+" und "-" übereinstimmen.
 - 3: Setze die Abdeckung wieder auf und ziehe die Schraube fest.
 - 4: Drücke die Zurücksetzen-Taste auf der Rückseite des Geräts mit einem spitzen Objekt. (Zurücksetzen)
ZUSAMMENBAU NUR DURCH ERWACHSENE.

O NASCIMENTO DE UM PERSONAGEM TAMAGOTCHI!

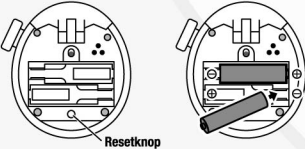
●INSERIR BATERIAS



- Siga os passos abaixo para brincar com o TAMAGOTCHI PARADISE.
- *Recomenda-se baterias alcalinas. Requer montagem por um adulto.
- 1: Desaparafuse a parte de trás e remova a tampa juntamente do parafuso.
 - 2: Remova as baterias antigas. Introduzir 2 baterias AAA (1.5V) novas. Certifique-se de encaixar os sinais de "+" e "-" adequadamente.
 - 3: Coloque e aparafuse novamente a tampa.
 - 4: Aperte o botão de reinicio na parte de trás do aparelho com um objeto pontiagudo. (Operação de Reiniciar)
REQUER MONTAGEM POR UM ADULTO.

DE GEBOORTE VAN HET TAMAGOTCHI-PERSONAGE!

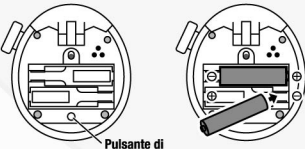
●PLAATS DE BATTERIJEN



- Volg de onderstaande stappen om met TAMAGOTCHI PARADISE te spelen.
- *Alkalinebatterijen worden aanbevolen. In elkaar te zetten door een volwassene.
- 1: Draai de schroef op de achterkant los. Verwijder het deksel samen met de schroef.
 - 2: Haal de oude batterijen eruit. Plaats 2 AAA-batterijen (1.5V) en zorg ervoor dat de tekens "+" en "-" op de juiste manier geplaatst zijn.
 - 3: Plaats het deksel weer terug en draai de schroef vast.
 - 4: Druk op de resetschakelaar op de achterkant van het ei met een puntig voorwerp (Resetten).
DIT DIENT DOOR EEN VOLWASSEN GEDAAN TE WORDEN.

LA NASCITA DEL PERSONAGGIO TAMAGOTCHI!

●INSERISCI LE BATTERIE



- Segui i passaggi qui di seguito per giocare con TAMAGOTCHI PARADISE.
- *È consigliato utilizzare batterie alcaline. È richiesta la presenza di un adulto per il montaggio.
- 1: Allenta la vite situata sul retro. Rimuovi il coperchio insieme alla vite.
 - 2: Togliere le vecchie batterie. Inserisci 2 nuove batterie AAA (1.5V), facendo attenzione a posizionare correttamente i simboli "+" e "-".
 - 3: Riposiziona il coperchio e serra la vite.
 - 4: Premi il pulsante di ripristino sulla parte posteriore del dispositivo con un oggetto appuntito (operazione di ripristino). È RICHiesto IL MONTAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO.

REPLACING BATTERIES



When the batteries run low, KANDENTCHI will let you know. If you see this screen, you will not be able to input anything.

CONTINUE can be chosen to once again take care of the Tamagotchi character you were raising.

- If you continue to play for a long time and the batteries run low without KANDENTCHI'S Announcement screen appearing, you may experience the following malfunctions. If this happens, insert new batteries and refer to the replacing batteries guide above.
- The screen turns completely black or white.
 - The sound gets very quiet.
 - The screen flickers or other malfunctions occur.

CHANGER LES PILES



Lorsque les piles seront épuisées, KANDENTCHI vous le fera savoir. Si vous voyez cet écran, vous ne pourrez rien saisir.

CONTINUER peut être choisi pour prendre soin une fois de plus du personnage Tamagotchi que vous élevez.

- Si vous continuez à jouer pendant un long moment et que les piles s'épuisent sans que l'écran d'annonce de KANDENTCHI n'apparaisse, vous pouvez rencontrer les dysfonctionnements suivants. Dans ce cas, insérez des piles neuves et reportez-vous au guide de remplacement des piles ci-dessus.
- L'écran devient complètement noir ou blanc.
 - Le son devient très faible.
 - L'écran scintille ou d'autres dysfonctionnements se produisent.

CAMBIAR LAS PILAS



KANDENTCHI te avisará cuando se estén agotando las pilas. No podrás hacer nada si ves dicha pantalla.

Puedes elegir CONTINUAR para seguir cuidando del personaje Tamagotchi que estabas criando.

- Si sigues jugando durante mucho tiempo y las pilas se agotan sin que aparezca la pantalla de aviso de KANDENTCHI, puede que estés experimentando alguno de los siguientes errores. Si esto ocurre, consulta la guía sobre cómo cambiar las pilas que hay más arriba y hazlo.
- La pantalla se vuelve totalmente blanca o negra.
 - El sonido está muy bajo.
 - La pantalla parpadea u ocurren otros fallos.

BATTERIEN ERSETZEN



Wenn die Batterien schwach werden, wird dir KANDENTCHI Bescheid geben. Wenn dieser Bildschirm angezeigt wird, kannst du keine Eingaben mehr vornehmen.

Wähle WEITER, um dich erneut um den Tamagotchi-Charakter zu kümmern, den du großgezogen hast.

- Wenn du für längere Zeit spielst und die Batterien schwach werden, ohne dass du von KANDENTCHI in dem dementsprechenden Bildschirm darauf aufmerksam gemacht wirst, können eventuell die unten genannten Fehler auftreten. Wenn es dazu kommt, lege neue Batterien ein und sieh dir vorher die Anweisungen zum sicheren Ersetzen von Batterien weiter oben an.
- Der Bildschirm wird komplett schwarz oder weiß.
 - Der Ton wird sehr leise.
 - Der Bildschirm flackert oder andere Fehler treten auf.

SUBSTITUIÇÃO DE BATERIAS



Quando as baterias estiverem fracas, KANDENTCHI o avisará. Se você vir essa tela, você não será capaz de usar nenhum comando.

Kies CONTINUE (DOORGAAN) om weer verder te gaan met de verzorging van je Tamagotchi-personage.

- Se você continuar jogando por um longo tempo e as baterias ficarem fracas sem que a tela de anúncio de KANDENTCHI apareça, você pode enfrentar os seguintes problemas de funcionamento. Se isso acontecer, insira novas baterias e consulte o guia 'Substituição de baterias' acima.
- A tela fica completamente preta ou branca.
 - O som fica muito baixo.
 - A tela pisca ou ocorrem outros problemas de funcionamento.

BATTERIJEN VERVANGEN



Als de batterijen bijna leeg zijn, laat KANDENTCHI je dat weten. Als je dit scherm ziet, kun je niets invoeren.

Kies CONTINUE (DOORGAAN) om weer verder te gaan met de verzorging van je Tamagotchi-personage.

- Als je lang doorspeelt en de batterijen leeglopen zonder dat je het aankondigingsscherm van KANDENTCHI ziet, kunnen de volgende storingen optreden. Als dit gebeurt, moet je nieuwe batterijen plaatsen en de paragraaf 'Batterijen vervangen' hierboven raadplegen.
- Het scherm wordt volledig zwart of wit.
 - Het geluid wordt heel zacht.
 - Het scherm flinkt of er zijn andere storingen.

CAMBIO BATTERIE



Quando le batterie stanno per scaricarsi, KANDENTCHI verrà a farti visita. Se vedi questa schermata, non potrai eseguire nessun comando.

Puoi selezionare CONTINUA per riprendere a prenderti cura del personaggio Tamagotchi che stavi crescendo.

- Se continui a giocare per diverso tempo, le batterie si scaricano e non compare la schermata di avviso di KANDENTCHI, potresti riscontrare i malfunzionamenti elencati qui di seguito. Se ciò accadesse, inserisci delle batterie nuove e fai riferimento alle indicazioni della sezione Cambio batterie sopraelata.
- Lo schermo diventa bianco o nero.
 - Il volume dei suoni si abbassa drasticamente.
 - Lo schermo lampeggia o si presentano altri malfunzionamenti.

RESET BUTTON

The system received a strong shock or something else happened to it and now nothing works or the screen is not displaying correctly: Press the Reset Button.
*If the screen will not display anything even after pressing the Reset Button, try taking out the batteries and putting them in again.



When you press the Reset Button, you will see a screen with the options CONTINUE or RESET ALL.

- If you want to continue raising your current character, select CONTINUE and confirm. After that, adjust the current date and time.

BOUTON DE RÉINITIALISATION

Le système a reçu un choc fort ou quelque chose d'inconnue lui est arrivée. Plus rien ne fonctionne maintenant ou l'écran ne s'affiche pas correctement : Appuyez sur le bouton de Réinitialisation.
*Si l'écran n'affiche rien même après avoir appuyé sur le bouton de réinitialisation, essayez de retirer les piles et de les remettre en place.



Lorsque vous appuyez sur le bouton de réinitialisation, vous verrez un écran avec les options CONTINUER ou RENAIÎTRE.

- Si vous souhaitez continuer à élever votre personnage actuel, sélectionnez CONTINUER et confirmez. Ensuite, réglez la date et l'heure actuelles.

BOTÓN DE REINICIO

El sistema ha recibido un golpe fuerte o le ha ocurrido algo desconocida y ahora no funciona nada o la pantalla no se muestra como debería: Presione el botón de REINICIO.
*Si no se muestra nada en pantalla incluso después de pulsar el botón de reinicio, prueba a sacar las pilas y volver a ponerlas.



Quando pulsas el botón de reinicio, verás una pantalla con las opciones CONTINUAR y REINICIAR.

- Si quieres continuar criando a tu personaje actual, selecciona CONTINUAR y confirma. Tras volver a la PANTALLA PRINCIPAL, ajusta la fecha y TIEMPO actuales en AJUSTES > TIEMPO.

RESETKNOPF

Das Gerät hat einen starken Stoß erhalten oder etwas anderes ist damit passiert und der Bildschirm zeigt Dinge nicht mehr korrekt an : Drücke den Resetknopf.
*Wenn der Bildschirm nach Drücken den Resetknopf nichts mehr anzeigt, versuche die Batterien zu entfernen und sie dann wieder einzulegen.



Wenn du die Resetknopf drückst, erscheint ein Bildschirm mit den Optionen WEITER oder ZURÜCKSETZ.

- Wenn du deinen Charakter weiter großziehen möchtest, wähle WEITER und bestätige anschließend. Nachdem du zum HAUPTBILDSCHIRM zurückkehrst, passe aktuelles Datum und Zeit unter ZEIT in den OPTIONEN an.

BOTÃO DE REINICIAO

Se o sistema sofreu um grande choque ou alguma coisa desconhecida aconteceu e, agora, nada funciona e a tela não está exibindo corretamente: Pressione o botão de REINICIAR.
*Se a tela não exibir nada, mesmo depois de pressionar o botão de reiniciar, tente retirar as baterias e colocá-las novamente.



Quando você pressiona o Botão de reiniciar, você verá uma tela com as opções CONTINUAR ou NOVO JOGO.

- Se você deseja continuar criando seu personagem atual, selecione CONTINUAR e confirme. Depois de retornar para a TELA DE INICIO, ajuste a data e hora atuais em HORA nas CONFIGURAÇÕES.

RESETKNOP

Het systeem heeft een sterke schok gekregen of er is iets anders gebeurd en nu doet niks het nog of wordt het scherm niet goed weergegeven: druk op de resetknop.
*Als het scherm niets meer weergeeft, zelfs niet nadat je op de resetknop hebt gedrukt, kun je proberen om de batterijen te verwijderen en opnieuw te plaatsen.



Als je op de resetknop drukt, zie je een scherm met de opties CONTINUE (DOORGAAN) of RESET ALL (ALLES RESETTEN).

- Als je wilt doorgaan met de verzorging van je huidige personage, selecteer je CONTINUE (doorgaan) en bevestig je. Nadat je bent teruggekeerd naar het BEGINNSCHERM, stel je de huidige datum en tijd aanpassen via TIME (tijd) in SETTINGS (instellingen).

PULSANTE DI RIPRISTINO

Il sistema ha subito un colpo forte o è successo un imprevisto, e ora nulla reagisce o lo schermo non funziona correttamente: premi il pulsante di ripristino.
*Se non compare nulla sullo schermo anche dopo aver premuto il pulsante di ripristino, prova a togliere le batterie e a reinserirle.



Quando premi il pulsante di ripristino, comparirà una schermata due opzioni: CONTINUA o RICOMINCIA.

- Se vuoi continuare a prenderti cura del personaggio che hai al momento, seleziona CONTINUA e conferma. Quando tornerai alla SCHERMATA PRINCIPALE, seleziona la data e l'ora corretta nella sezione ORA delle PREFERENZE.



EN - In order to protect the environment, please do not dispose of this product with your household waste. Please dispose of it at a designated collection facility in your area. • FR - Pour protéger l'environnement, ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères; procéder à la collecte sélective mise en place dans votre région. • ES - Para proteger el medio ambiente se ruega no desechar este producto con la basura normal. Desecharlo en el punto de recogida de residuos especiales de su localidad. • DE - Um die Umwelt zu schützen, sollte dieses Produkt nicht achtlos in den Hausmüll geworfen werden. Besser ist es, wenn Sie das Produkt an den bekannten offiziellen Recycling Sammelstellen fachgerecht entsorgen lassen - vielen Dank. • PT - Proteja o ambiente. Porfavor não deite fora este produto juntamente com o seu lixo doméstico. Por favor coloque-o num local adequado na sua área de residência. • NL - Om het milieu te beschermen, gelieve dit product niet bij je gewoon huisafval te gooien maar breng dit naar het containerpark. • IT - INFORMAZIONI PER GLI UTENTI DI APPARECCHI ELETTRICI. Il simbolo del cassetto barrato segnala che l'apparecchiatura alla fine della propria vita utile non è un rifiuto generico urbano e il consumatore dovrà conferirlo alle piazzole rifiuti speciali del proprio comune di residenza oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. Il corretto conferimento del rifiuto contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, favorendo inoltre il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. Per maggiori informazioni relativamente alla raccolta dei rifiuti speciali, contattare le autorità locali competenti.



<https://tamagotchi-official.com/legalinfo/toy/paradise/>



GB-Read the instructions before use, follow them and keep them for reference
FR-Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence
ES-Leer las instrucciones antes de la utilización, seguirías y conservarlas como referencia
DE-Lies die Anweisungen vor Gebrauch, befolge sie und hatte sie nachschlagebereit
PT-Ler as instruções antes de utilizar e conservá-las como informação
NL-Lees eerst de gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen
IT-Leggere le istruzioni prima dell'uso, attenersi ad esse e conservarle per riferimento futuro